

## Bathroom Furniture

A close-up photograph of a modern bathroom cabinet. The cabinet has a light-colored wood-grain finish and a dark, possibly black, top edge. A white horizontal bar is attached to the side of the cabinet. The background is a bright, out-of-focus window.

**Pflegeanleitung Badmöbel**

**Care Instructions Bathroom furniture**

**Notice d'entretien Meubles de salle de bains**

**Onderhoudsvorschriften Badmeubilair**

**Istruzioni per la manutenzione Mobili per il bagno**

**Instrucciones para el cuidado Muebles para el baño**



## Index

Deutsch.....	4
English.....	6
Français .....	8
Nederlands .....	10
Italiano.....	12
Español.....	14

# D

Damit die Freude an den Produkten von Duravit lange erhalten bleibt, sollten unbedingt folgende Punkte beachtet werden: Grundsätzlich zur Reinigung von Fronten und Korpus sauberes und trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch verwenden. Niemals mit Druck reinigen. Auf keinen Fall scheuernde Pflegemittel, Fleckenwasser oder Lösungsmittel verwenden.

## **Badmöbel mit Echtholzfronten**

Echtholz ist ein lebendiger Werkstoff. Naturbedingte Schwankungen in Struktur, Maserung, Porigkeit und Farbe zeugen von der Echtheit des Naturstoffes Holz. Fronten mit einem feuchten Fensterleder abreiben. Hartnäckige Verschmutzungen mit heissem Wasser und evtl. Spülmittel entfernen. Wasserrückstände sofort mit weichem Tuch abwischen.

## **Badmöbel mit hochglanzlackierten Fronten**

Bei stärkerer Verschmutzung, die sich nicht mit einem Tuch entfernen läßt, sehr sparsam nichtschleifende Autopolitur verwenden. Nur im Ausnahmefall verwenden, da bei häufiger Anwendung die Lackschicht dünner wird.

### **Badmöbel mit Glasfronten**

Bei starker Verschmutzung unverdünnten Glasreiniger auftragen und mit weichem, fusselfreiem Tuch abwischen.

### **Badmöbel mit Melamin-Fronten und Melamin-Abdeckplatten**

Hartnäckige Verschmutzungen mit heißem Wasser und evtl. etwas Spülmittel entfernen.

### **Spiegel und Spiegeltüren**

Zur Beseitigung von Flecken (Fett, Kosmetika etc.), ein in warmem Wasser ausgewaschenes und gut ausgewrongenes Fensterleder verwenden. Tropfenrückstände an den Rändern unbedingt mit einem weichen trockenen Tuch entfernen. Kein Glas- oder Fensterreiniger sowie andere Chemikalien verwenden, da diese die Silberschicht des Spiegels beschädigen und braune Flecken verursachen können. Bei unsachgemäßer Behandlung des Spiegels und der Spiegeltüren entfällt jeder Anspruch auf Haftung und Garantie.

### **Kunststoffartikel z.B. Schütten 4x9 etc.**

Zur Reinigung bitte keine Putzmittel verwenden, in denen Lösungsmittel wie zum Beispiel Aceton, Benzin oder Benzol enthalten sind. Schmutz oder Rückstände können mit warmem Wasser oder lösungsmittelfreiem Putzmittel und einem weichen Tuch entfernt werden.

# GB

To ensure that you get lasting pleasure from your Duravit products, please observe the following points carefully: always use a clean, dry or slightly damp cloth for cleaning cabinet fronts and bodies. Never apply pressure. Never use abrasive cleaning agents, stain removers or solvents.

## **Bathroom furniture with real wood fronts**

Real wood is a living material. Variations in structure, grain, porosity and colour occur naturally and are characteristic of real wood. Wipe fronts with a damp chamois leather. Remove stubborn dirt with warm water and a drop of washing up liquid. Wipe dry with a soft cloth immediately.

## **Bathroom furniture with high gloss fronts**

For stubborn dirt that cannot be removed with a cloth, use a very small amount of non-abrasive car polish. This is only to be recommended occasionally, as continued use will impair the gloss finish.

### **Bathroom furniture with glass fronts**

For stubborn dirt, use undiluted window cleaner and wipe with a soft, non-lint cloth.

### **Bathroom furniture with melamine fronts and melamine countertops**

Remove stubborn dirt with hot water and a few drops of washing up liquid.

### **Mirrors and mirror doors**

Remove marks (cremes, cosmetics etc.) with a chamois leather that has been rinsed in hot water and wrung out well. Always wipe around the edges with a clean, dry cloth. Do not use glass or window cleaner or other chemicals, as these may damage the silver coating and cause brown marks. We cannot accept liability or provide guarantee cover if these instructions are ignored.

### **Plastic articles, e.g. compartments 4x9, etc.**

To clean please do not use cleaners which contains solvent, e.g. with Acetone, Benzine or Benzol. Use warm water or a cleaner without solvent and a soft cloth to clean.

# F

Pour augmenter encore le plaisir de posséder des meubles de salles de bains Duravit, nous vous conseillons de respecter certains conseils d'entretien.

Par principe, il faudra utiliser un chiffon propre et légèrement humide pour le nettoyage des façades et des caissons des meubles. Ne jamais exercer une pression trop forte sur les surfaces et surtout ne jamais utiliser des produits de nettoyage abrasifs, des produits anti-taches ou des solvants.

## **Meubles de salle bains avec façades en bois**

Le bois est un matériau naturel qui comporte des variations dans sa structure, dans son dessin dans sa densité de surface et dans sa couleur. Essuyer les façade en bois avec une peau de chamois humide. Enlever les taches avec de l'eau chaude et un peu de produit de vaisselle. Essuyer soigneusement toute trace d'eau avec un chiffon doux.

## **Meubles de salle bains avec façades laquées brillant**

Pour des taches ne partant pas avec un simple coup de chiffon, utiliser une toute petite quantité de polish non abrasif pour carrosseries. Ne pas répéter cette opération trop souvent, la laque risquerait de s'user.



### **Meubles de salle bains avec façades en verre**

Nettoyer avec un produit pour vitres non dilué et essuyer avec un chiffon doux qui ne peluche pas.

### **Meubles de salle bains avec façades et plans mélaminés**

Nettoyer les taches à l'eau chaude et avec un peu de produit de vaisselle.

### **Miroirs et armoires de toilette**

Enlever les éventuelles taches de graisse ou de cosmétiques avec une peau de chamois préalablement trempée dans de l'eau savonneuse et bien essorée. Passer toujours un chiffon doux sur les bords pour enlever toute trace d'eau. Ne pas utiliser de produits pour vitres ou autres produits chimiques car vous risqueriez d'abîmer la couche d'argent sur le dos du miroir et de provoquer des taches brunes. En cas d'entretien non conforme à ces quelques règles, nous déclinons toute garantie pour les miroirs et armoires de toilette.

### **Articles en matière plastique, p. ex. petits tiroirs 4x9, etc.**

Pour l'entretien ne pas utiliser de produits contenant des solvants tels acétone, benzine ou benzène. Utiliser de l'eau chaude ou un produit sans solvant ainsi qu'un chiffon doux pour nettoyer.

Om te garanderen dat u lang plezier beleeft aan de produkten van Duravit, dient u in ieder geval aandacht te schenken aan de volgende punten:

Gebruik voor het reinigen van fronten en corpus uitsluitend een droge of licht bevochtigde doek. Reinig nooit met druk. Gebruik in geen geval schurende onderhoudsmiddelen, vlekkenwater of oplosmiddelen.

### **Badmeubilair met echthouten fronten**

Echt hout is een levend materiaal. Natuurlijke schommelingen in structuur, nerf, poriestructuur en kleur getuigen van de echtheid van het natuurlijke produkt hout. Wrijf de fronten af met een vochtige zeem. Hardnekkige verontreinigingen met heet water en eventueel een beetje afwasmiddel verwijderen. Waterresten onmiddellijk afwrijven met een zachte doek.

### **Badmeubilair met hoogglanzend gelakte fronten**

Bij sterkere verontreiniging die niet met een doek kan worden gereinigd, zeer zuinig niet-schurende autopolitoer gebruiken. Alleen in geval van uitzondering gebruiken, omdat de laklaag bij frequente toepassing dunner wordt.

### **Badmeubilair met glazen fronten**

Bij sterke verontreiniging onverdunde glasreiniger opbrengen en met zachte, vezelvrije doek afwrijven.

### **Badmeubilair met melamine-fronten en melamineafdekplaten**


Hardnekkige verontreinigingen met heet water en eventueel een beetje afwasmiddel verwijderen.

### **Spiegels en spiegeldeuren**

Om vlekken (vet, cosmetica etc.) te verwijderen een in warm water uitgewassen en goed uitgewrongen zeemdoek gebruiken. ruppelresten aan de randen steeds met een zachte doek verwijderen. Geen glas- of vensterreiniger alsmede andere chemicaliën gebruiken, omdat deze de zilverlaag van de spiegel kunnen beschadigen en bruine vlekken kunnen veroorzaken. Bij niet-oordeelkundige behandeling van de spiegel en van de spiegeldeuren vervalt elke aanspraak op vrijwaring en garantie.

### **Kunststof artikelen, b. v. schuiven 4x9 etc.**

Voor het schoonmaken aub geen schoonmaakmiddelen gebruiken die oplosmiddelen zoals bijvoorbeeld aceton, benzine of benzol bevatten. Vuil of resten kunnen met warm water of een schoonmaakmiddel zonder oplosmiddel en een zachte doek worden verwijderd.



Affinché possiate apprezzare i mobili Duravit per un lungo arco di tempo, si raccomanda l'osservanza scrupolosa dei punti che seguono. Per pulire i frontali e il corpo dei mobili è bene, in linea di massima, utilizzare un panno pulito e asciutto o leggermente inumidito. Non strofinare con forza! Evitare l'utilizzo di abrasivi, smacchiatori o solventi.

### **Mobili per il bagno con frontali in legno naturale**

Il legno naturale è un materiale vivo. Le naturali stumature nella struttura, venatura, porosità e nel colore sono anzi la riprova dell'autenticità di questa sostanza naturale. Strofinare i frontali con un panno di daino inumidito. Lo sporco più ostinato van rimosso con acqua molto calda e, all'occorenza, con un po'di detersivo. Ogni eventuale residuo d'acqua va immediatamente eliminato con un panno morbido.

### **Mobili per il bagno con frontali lucidati a specchio**

In presenza di più consistente sporcizia non più eliminabile con un panno, utilizzare polish per auto non abrasivo in piccolissime quantità. Questo però solo in casi eccezionali dato che con un uso frequente lo strato di vernice tende a diluirsi.

### **Mobili per il bagno con frontali di vetro**

In presenza di forti imbrattamenti applicare un detergente per vetri non diluito e strofinare con un panno morbido e non sfilacciato.

### **Mobili per il bagno con frontali e top di melamina**

Incrostazioni persistenti vanno rimosse con acqua molto calda e, all'occorrenza, con un po' di detersivo.

### **Specchi e sportelli a specchiera**

Eliminare le macchie (di grasso, cosmetici ecc.) con uno strofinaccio di pelle immerso in acqua calda a ben strizzato. E'importante rimuovere le gocce residue sui bordi con un panno morbido e asciutto. Evitare l'uso di detersivi per vetri o finestre o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare lo strato d'argento dello specchio e causare macchie di colore marrone. Un trattamento sbagliato della specchiera e delle porte a specchiera comporterà il decadimento d'ogni responsabilità e garanzia.

### **Articolo in materiale plastico, p. e. il cassetto estraibile 4x9 ecc.**

Non usare prodotti solventi quali acetone, benzina o benzolo per pulire il portaoggetti. Rimuovere lo sporco con un panno morbido ed acqua calda o con un prodotto senza solventi.

# E

Para que perdure la satisfacción de tener productos Duravit durante mucho tiempo debe tener en cuenta las siguientes Indicaciones:

Utilice para la limpieza de los frontales y del cuerpo un paño limpio y seco o como mucho ligeramente humedecido. Realice la limpieza con una presión suave, sin aplicar mucha fuerza. Sobre todo no utilice productos abrasivos o disolvente.

## **Muebles para el baño con frontales de madera auténtica**

La chapa de madera auténtica es un material natural. Ciertas diferencias de color y estructura de vetas son posibles y dan testimonio de la autenticidad del material natural. Los frontales deben limpiarse con una gamuza ligeramente humedecida. La suciedad o manchas resistentes deben ser eliminadas con agua caliente o un producto de limpieza suave (lavavajillas). Los restos de agua deben ser eliminados inmediatamente con un paño suave.

## **Muebles para el baño con frontales lacados.**

Si hay suciedad resistente que no puede ser eliminada con un paño, utilice un poco de abrillantador para coches que no sea abrasivo. Utilice este tipo de abrillantadores solo en casos aislados ya que la capa de laca se hace más fina en

aplicaciones reiteradas.

### **Muebles para el baño con frontales en vidrio**

En caso de suciedad resistente aplicar un limpia cristales y secarlo con un paño suave que no deja pelusa.

### **Muebles para el baño con frontales o placas de cubierta en melamina**

Limpiar la suciedad resistente con agua caliente y en su caso con un poco de lavavajillas.

### **Espejos y puertas de muebles con espejo**

Para eliminar manchas (grasa, cosmética etc.) utilice una gamuza húmeda bien limpia con agua caliente. Los restos de agua en forma de gotas en los bordes se deben secar con un paño suave y seco. No utilice productos de limpieza para ventanas o vidrios, así como productos químicos ya que puede dañar la capa de plata del espejo y producir manchas marrones. En caso de un tratamiento inadecuado del espejo la garantía es suprimida.

### **Artículos de plástico**

#### **como por ejemplo cajas distribuidoras 4x9 etc.**

Por favor no utilice productos de limpieza que contengan soluciones como por ejemplo acetona, gasolina, o benzol. La suciedad se puede quitar con agua caliente o productos de limpieza libres de estas soluciones o con un paño suave.

**Duravit AG**

Werderstr. 36  
78132 Hornberg  
Germany

Phone +49 78 33 70 0

Fax +49 78 33 70 289

info@duravit.de

www.duravit.de

